M.R.O. 1—77,006—8-6-37.

(1) Number of pages 28

(2) Date of repair 28-10-41

(3) Initials of the Referencer

# MADRAS RECORD OFFICE.

---

## Government of Madras.

Pension DEPARTMENT.

G.O. No. 552 [✓ Press] / Mis.

Dated 12-6- 1880.

***Not to be folded or roughly handled***

No. A. D. K. 293

[*To be returned with reply.*]

---

TREASURY ACCOUNT DEPARTMENT,
PENSION VERIFICATION BRANCH,

Fort Saint George,
Accountant-General's Office,
20 April 1880.

FROM

THE ACCOUNTANT GENERAL,
MADRAS,

TO

THE Registrar High Court Madras
Original Side

SIR,

WITH reference to your application for pension ~~gratuity~~ on behalf of Waseelee Narraina Naidoo, late a Gollah of your office

I have the honor to inform you that the final disposal of the application is delayed for want of Nos. 5, 7, 8, 19, 20, 21 and 22

2. I particularly request that the required information may be supplied without delay, this letter being retransmitted for submission to Government along with the other papers connected with the case.

I have the honor to be,
Sir,
Your obedient Servant,

*Assistant to the Accountant-General,*
for *Accountant-General.*

---

1. House or country name of the applicant and that of his Father.

2. Insertion in the column headed "How verified," on the second page of the application herewith returned, the class of records from which the applicant's services have been verified.

3. Explanation of apparent breaks and degradation opposite to No. 2, on the third page of the application herewith returned.

4. Insertion in detail in the service book herewith returned of the several kinds of leave of absence other than privilege or casual leave enjoyed by the applicant.

✗ 5. Insertion in the service book herewith returned of the reason of termination of service on the 6th Feby 80. and for attestation of the entry thus made by the Head of the Office. as that given opposite to this [illegible] seems to be obviously wrong

6. Insertion of the certificate opposite to No. 5 on the third page of the application that the applicant is inefficient owing to age or infirmity.

✗ 7. Signature of the Applicant / ~~Head of the Office~~ in the appropriate column~~s~~ of the accompanying service book.

✗ 8. Transmission ~~of the true copy of the correspondence in connection with the~~ of the applicant's ~~suspension / dismissal~~ ~~is~~ ~~and of a~~ Last Pay Certificate.

9. Explanation of the cause of delay of nearly months / years in the submission of the application.

10. Explanation why the applicant was retained in service up to when the medical certificate declaring him to be unfit for further service was dated the

26

11. Explanation why the applicant was removed from the service before his incapacity for further service was duly established by a certificate.

12. Explanation why the medical certificate is post-dated to the extent of days/months the applicant having ceased to do duty on

13. Information as to whether the applicant applied for his pension/gratuity during his life-time; if so, when he applied, and when he died.

14. Information as to the name of the applicant's heir entitled to receive the gratuity or the amount of arrears of pension due to him.

15. Revision of the affidavit and contemporary evidence. The evidence should contain information on the following points:—

(a.) Whether the applicant was in *permanent* employ of Government.
(b.) Whether there were any breaks in the continuity of his service and whether he was at any time absent on leave other than privilege; if so, the nature of such breaks and the duration of such leave of absence should, as far as possible, be specified.

16. Information as to whether the appointment of in which the applicant is stated to have been acting from to was *fully vacant*, and whether any person, save the applicant counted service in it during that period.

17. Information as to whether any endeavours were taken to provide a suitable appointment for the applicant. The amount of saving effected to Government by the abolition of his appointment in the Revision of Establishment should be stated.

18. Insertion of the several rates of acting allowance separately from pay.

X 19. A few more personal marks to facilitate identification.

x 20. Insertion on the 3rd page of the application of the specific opinion of the Head of Office as to whether the service claimed by the applicant has been established and should be admitted or not. Vide the amended rule 6 Section 84 of the Civil Pension Code.

x 21. Explanation as to the variation of the applicant's name as shown below.

In the returns of 1865 & from 1870 to 1879 } he is shown as "Narraidoo"
From 1866 to 1868 ——— " ——— "Y. Narraidoo"
In 1869 ——— " ——— "C. Narraidoo"

x 22. Exact date of the applicants transfer from the Registrar's Office, Supreme Court, to the Registrar's Office High Court Original side, as that given in the Service Book differs from the entry in the History of Service on the 2d page of the application

No. 94.

No 98

---

## APPLICATION FOR {PENSION. ~~GRATUITY.~~

1. Name of Applicant. Waseelee Narraina Naidoo.
2. Father's name. Waseelee Achappa Naidoo
3. Sect or Caste. Commawar
4. Residence. Nathampadoo Ramasawmy Moodelly street No. 86 Sunjeevaroyen pettah, Madras.
5. Present or last employment. Gollah
6. Date of beginning service. 1st March 1840.
7. Date of end of service. 6th February 1880.

| | | Y. M. D. |
|---|---|---|
| 8. Length of service ~~including breaks~~ | ... ... ... | 39-11-6 |
| ~~of which superior~~ | ... ... ... ... | " " " |
| inferior | ... ... ... ... | 39-11-6 |
| non-qualifying and breaks | ... | None |

9. Class of {pension ~~gratuity~~} applied for, and cause of application* Old age & infirmity
10. [Average] emoluments or pay. Rupees 8-12-0
11. Proposed pension. Rupees 4-0-0
12. ~~Proposed gratuity.~~
13. Date from which to commence. 7 February 1880
14. Place of payment. Madras.
15. Age of Applicant on this date. 66 years 11 months 15 days.
16. Height. 5 feet and 6 inches
17. Marks. A wart on the right side of the nose
18. Date. 13 February 1880.

Joseph Stevenson
Registrar
SIGNATURE OF THE HEAD OF OFFICE.

* If the application is for a compensation, pension or gratuity, the nature of the change of establishment which has given rise to the claim should be fully stated.

## HISTORY OF THE SERVICE (SHOWING BREAKS) OF *Waseelee Narrama Naidoo.*

| Establishment. | Appointment. | Pay. RS. | A. | P. | Acting allowance. RS. | Date of beginning. | Date of end. | Period reckoned as Service. Y. | M. | D. | Period not reckoned as Service. Y. | M. | D. | Remarks. | How verified. | Remarks by Accountant-General. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Registrar's Office Supreme Court | Peon | 7 | „ | „ | „ | 1st March/40 | 31st July 1862 ~~15th Octr/62~~ | 22 | ~~7~~ 5 | ~~15~~ „ | „ | „ | „ | Nothing particular to state. | By Office Copies of Pay Abstract | verified from the records of the High Court Madras and the verification of Service subsequent to 30 April 1865 Confirmed by the ~~annual~~ returns on record in this Office |
| Regrs Office H.C. | do | 7 | „ | „ | „ | 1st Augt/62 | 15 Octr/62 | „ | 2 | 15 | „ | „ | „ | | | |
| High Court Madras Original Side | Gollah | 8 | 12 | „ | „ | 16th Octr/62 | 6th Feby/80<br>31st Jan/80 | 17 | 3 | 21 | „ | „ | „ | | | |
| Total period of ~~superior~~ inferior service … … | | | | | | | | 39 | 11 | 6 | „ | „ | „ | | | |

## REMARKS BY HEAD OF OFFICE.

| | |
|---|---|
| 1. As to character and past conduct of Applicant. | Good |
| 2. Explanation of any suspension or degradation. | None |
| 3. Regarding any gratuity or pension already received by Applicant. See Chapter XX. | do |
| 4. Explanation under Section 47, Rule 1, so far as the Head of the Office can give it. | do |
| 5. Any other remarks. | do. |

Joseph Stevenson
Registrar
SIGNATURE.

No. 802/509

## CERTIFICATE AND REPORT OF ACCOUNTANT GENERAL.

CERTIFIED that ~~(subject to the remarks below recorded)~~ should Govt with reference to rule 2 under Section 85 of the Civil Pension Code, be pleased to accept the medical Certificate postdated to the extent of 6 days (the applicant having ceased to draw pay on 1 Feby/80 and the medical Certificate being dated the 6th Feby) qualifying service in {inferior ~~superior~~} grades ~~has been duly proved for~~ will amount to 39 years & 11 months ~~days~~; and that an Invalid {pension ~~gratuity~~} not exceeding Rs. 4 equal to the maximum allowed for Inferior Servants will be ~~is~~ admissible under Sections 61 & 76(b) of the Civil Pension Code. The calculations have been duly verified.

Under these Circumstances any Pension that may be sanctioned to the applicant should be made payable with effect from the 1st instead of from the 6th Feby/80 as stated by the Registrar.

In accordance with rule 3 A Section 87 the attention of Govt is respectfully solicited to Section 22 of the Code.

C. Hall
Offg ~~Accountant~~ General.
for Acctt Genl.

Fort Saint George
Acctt Genls' Office
24 May 1880

To The Under Secretary to Govt.
Pension Depts.

25-5-80

Pension 1880 Septr

No. 968.

Enc 7

| | |
|---|---|
| APPLICATION FOR {PENSION ~~OR~~ {~~GRATUITY~~ — | |
| Date of application | 24 May 1880 |
| Name of Applicant. | W. Narraina Naidoo |
| Last Appointment. | Golla Regtr's Office High Court O. Side |
| Class of {pension or {gratuity | |
| Amount of pension sanctioned | |
| Amount of gratuity sanctioned. | |
| Date of commencement. | |
| Date of sanction. | |

With order 852.

கையெழுத்துக்கு ஜாக்கிரதையாய் [illegible] பிரிக்கவேண்டியது.

| Name of Officer. உத்தியோகஸ்தன் பெயர். | Caste or Race. ஜாதி அல்லது வம்சம். | Residence. இருப்பிடம். | தகப்ப… …டைய Name. பெயர். | Residence. இருப்பிடம். | Date of birth. ஜனன தேதி. | Age. வயசு. Years. வருஷம். | Months. மாசம். | Days. நாள். | Exact height. சரியான உயரம். Feet. அடி. | Inches. அங்குலம். | Personal marks for identification. நபர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம். | Date of Entry. பதிவுதேதி. | Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. | Signature and designation of the head of the Office. ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும். |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Waseelee Narraina Naidoo | Commawar | Nathampadoo Ramasawmy Moodelly street No. 86 Sunjeevaroy unpettah Madras. | Waseelee Achappa Naidoo | Waseelee (deceased) | 19th February 1812. | 66 | 11 | 15 | 5 | 6 | A wart on the right side of the nose. | 16th February 1880 | Waseelee Narraina Naidoo | Registrar High Court Original Side |

| 1<br>௧<br>Name of appointment.<br>உத்தியோகத்தின் பெயர். | 2<br>௨<br>Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary.<br>காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது. | 3<br>௩<br>Substantive appointment, if the new appointment be acting only.<br>புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம். | 4<br>௪<br>Pay.<br>சம்பளம். | 5<br>௫<br>Acting allowance.<br>வதில் சம்பளம். | 6<br>௬<br>Date of appointment.<br>நேமன தேதி. | 7<br>௭<br>Signature of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. | 8<br>௮<br>Character of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை.<br>*No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*<br>நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெயயப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது. | 9<br>௯<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும். | 10<br>௧௦<br>Date of termination of appointment.<br>உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி. | 11<br>௧௧<br>Reason of termination, *e.g.*, *transfer*, *promotion*, *return of permanent incumbent.*<br>திரானஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பி வந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது. | 12<br>௧௨<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும். |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Supreme Court<br>Registrars Office | | | | | | | | | | | |
| Peon | Permanent | | 7 | u | 1/3/40 | | | | 31/7/62<br>~~15/9/62~~ | Transfer<br>~~Promotion~~ | |
| High Court<br>Original Side<br>Registrars Office<br>Peon | do | | 7 | | 1/8/62 | | | | 15/10/62 | Promotion | |
| Gollah | do | | 8-12 | u | $16/\overset{10}{9}/62$ | | | | 6/2/80<br>31st Jany 80 | Retirement<br>do | |

| 1<br>௧<br>Name of appointment.<br>உத்தியோகத்தின் பெயர். | 2<br>௨<br>Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary.<br>காயமோ அல்லது வதலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது. | 3<br>௩<br>Substantive appointment, if the new appointment be acting only.<br>புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம். | 4<br>௪<br>Pay.<br>சமபளம். | 5<br>௫<br>Acting allowance.<br>வதல் சம்பளம். | 6<br>௬<br>Date of appointment.<br>நேமன தேதி. | 7<br>௭<br>Signature of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. | 8<br>௮<br>Character of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை.<br>*No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*<br>நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெயயப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது. | 9<br>௯<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும். | 10<br>௧0<br>Date of termination of appointment.<br>உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி. | 11<br>௧௧<br>Reason of termination, *e.g.*, *transfer, promotion, return of permanent incumbent.*<br>திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பி வந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது. | 12<br>௧௨<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும். |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

| 1<br>௧<br>Name of appointment.<br>உத்தியோகத்தின் பெயர். | 2<br>௨<br>Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary<br>காயமோ அல்லது வதலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது. | 3<br>௩<br>Substantive appointment, if the new appointment be acting only.<br>புதுநேமனம வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம். | 4<br>௪<br>Pay.<br>சம்பளம். | 5<br>௫<br>Acting allowance.<br>வதல் சம்பளம். | 6<br>௬<br>Date of appointment.<br>நேமன தேதி. | 7<br>௭<br>Signature of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. | 8<br>௮<br>Character of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை.<br>*No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*<br>நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது. | 9<br>௯<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும். | 10<br>௧0<br>Date of termination of appointment.<br>உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி. | 11<br>௧௧<br>Reason of termination, *e.g.*, *transfer, promotion, return of permanent incumbent.*<br>திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பி வந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது. | 12<br>௧௨<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும். |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

17/2/80

# SERVICE BOOK
சர்வீஸ் புஸ்தகம்.

OF

Name.
பெயர்.

Caste or Race.
ஜாதி அல்லது வம்சம்.

Residence.
இருப்பிடம்.

FATHER'S
தகப்பனுடைய
Name.
பெயர்.
Residence.
இருப்பிடம்.

Date of birth.
ஜனனதேதி.

Lea No 968.
Ca No 552.

---

No 559

D

D

No. 106

HIGH COURT OF JUDICATURE,
MADRAS.

## OFFICIAL MEMORANDUM.

Dated 7th May } 1880
Received

The Registrar of the High Court Original Side has the honor to acknowledge the receipt of the Accountant General's No $\frac{\text{ADK}}{323}$ bearing date the 4th instant forwarding for amendment the service book and application for pension of Gollah Narraidoo and in reply begs to return the same with the amendments duly made.

ACCOUNTANT GENERAL'S OFFICE
10 MAY 80
MADRAS

Joseph Stevenson
Registrar
Original Side

5/5/80

17

A. D. K.
No. 323

{Treasury Account Department.
Pension Verification Branch

**Fort Saint George,**
**Accountant-General's Office,**
4 May 1880.

From The ACCOUNTANT-GENERAL, MADRAS,

To The Registrar of the High Court
Original Side

Vide ~~your~~ Application for Pension ~~Gratuity~~ on behalf of Waseeli Narayana Nayadu, Late Jollah, High Court, Original Side Madras.

The undersigned has the honor to request that the medical certificate referred to by the Registrar in his reply to this office memo. No $\frac{\text{ADK}}{293}$ dated 20 April 1880, under which the applicant is declared to be unfit for further service, may be forwarded, and the application together with the Service Book retransmitted to this office after making in them the following corrections.

1. The closing entry in column 11 of the Service Book showing "Promotion" as the reason of termination of the applicant's service on the 6th February 1880 is believed to be evidently a mistake for "retirement"

2. If 1st August 1862 is, as stated by the Registrar, the date on which

the

the applicant was transferred from the Registrar's office, Supreme Court, to the Registrar's Office High Court Original Side; corresponding alterations should be made in the Service Book and the History of Service. As these documents stand at present, the one shows 16th October 1862 and the other 16th September 1862 as the date in question.

W Donald
Offg Dy Accountant Genl.
for Accountant Genl.

76

---

No 526

19

Answer to No 20. The services of the Applicant has bee established and should be admitted.

Answer to No 21. "Narraidoo." Initial of house nam omitted. "C. Narraidoo" C. is the initial letter of the hous name viz Cpaddala "C. Narraidoo" C is the initial letter of the Caste name viz Commavar. The individual is undoubtedly the same.

Answer to No 22. 1st August 1862 on the Establis ment of the High Court.

Joseph Stevenson
Registrar
High Court
Original Si

High Court Madras.
Original Side
Registrar's Office
27th April 1880

Accountant General's Office
28 APR 80
Madras

L. C. No 968

No. 31

I David Robert Thompson M.D. Surgeon 1st District

do hereby certify that I have carefully examined

A. Narraiyana Naicker

son of A. Autchoomana Naicker

a Gollah in the High Court

Original Side

His age is, by his own statement, 67 years, and by appearance about 67 years. I consider him to be completely and permanently incapacitated for further services of any kind, ~~or~~ in the Department to which he belongs, in consequence of Old age & Infirmity. His incapacity does not appear to have been caused by irregular or intemperate habits.

Pro [illegible] Ind
Surgeon General IMD
6-2-80

D. R. Thompson M.D.
Surgeon,
1st District.

MADRAS,
6th February 1880.

No 28

D/D

No 106
23

From

Joseph Steavenson Esquire
Registrar High Court Madras
Original Side

To

The Accountant General
Fort Saint George

Sir,

I have the honor to forward herewith an application for pension on behalf of Gollah Waseelee Narraina Naidoo as noted in the margin × together with a medical Certificate of incapacity for further service from infirmity and old age from the Surgeon of the 1st District and the Applicant's service book duly posted up.

× 1. Application for Pension of Waseelee Narraina Naidoo
1. Certificate from the Surgeon of the 1st District
1. Service Book

Gollah Waseelee Narraina Naidoo is verging upon 67 years of age and has served for nearly 40 years. He is therefore eligible for an invalid pension not exceeding Rupees 4 per mensem as per notification on page 995 of the Fort Saint George Gazette dated 22d December 1868.

In No 968

I

I have therefore the honor to request that you will be good enough to obtain the Sanction of Government for the payment of the said pension to him.

I have the honor to be
Sir
Your Obedient Servant
Joseph Stevenson
Registrar

High Court Madras
Original Side
Registrar's Office
13 February 1880

Accountant General's Office
16 FEB 80
Madras

---

PENSION DEPARTMENT.

## Proceedings of the Madras Government.

READ the following papers :—

From the Registrar, High Court Madras Origl Side dated 13th February 1880.

" Apptt Accountant-General, dated 24th May 1880 No. A.D.I./509

ORDER THEREON, 17th June 1880 No. 552

Under Sections 61 and 76 (b) of the Civil Pension Code (4th Edition), His Grace the Governor in Council is pleased to grant to Waseelee Narrainia Naidoo Late Gollah Registrar's Office High Court Original Side an invalid pension of Rupees (4 " ") Four per mensem payable at Madras from the 1st February 1880 in consideration of his qualifying superior Service of Thirty nine years, & Eleven months and days.

To the Accountant-General, with Register.
" Registrar, High Court Origl Side
" Ins Depd 12-6-80

Pension to W. Narrainna
Naidoo late Gollah
Registrar's office High
Court —

# Govt. of {1880} Madras.

## PENSION.

To

The Accountant-General,

&c., &c., &c.

Dated 12th June 1880

Despd. " " "

---

G. O., 12th June 1880 No. 552

---

Granting an invalid pension of Rs 4 per mensem to W. Narrainna Naidu late Golla Regtr's Office High Court Orgl Side